



Inteligentný WiFi termostatický radiátorový ventil RVSH1

TLL331441

Užívateľský manuál











INTO YOUR FUTURE

Ďakujeme vám za výber značky Tellur!

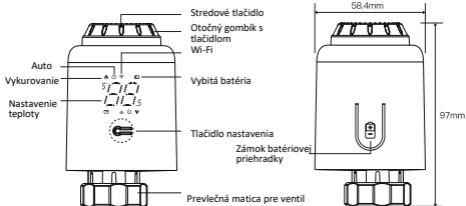
Aby ste zaistili optimálny výkon a bezpečnosť, prečítajte si prosím pred použitím výrobku pozorne túto používateľskú príručku. Túto používateľskú príručku si uschovajte pre budúce použitie.

1. ČO JE OBSAHOM BALENIA

					
TRV			Užívateľský manuál		
					
Pre ventily Danfoss RA	Pre ventily Danfoss RAV	Pre ventily Danfoss RAVL	Pre ventily Caleffi	Pre ventily Giacomini	Pre ventily M28

Adaptéry

2. Popis výrobku



3. Technická špecifikácia:

Použitie: Termostatické radiátorové ventily

Kompatibilita značky: Univerzálna

Napájanie: 3 x 1,5V AA alkalické batérie (nie sú súčasťou balenia)

Konektor: M30 x 1,5 mm

Vrátane adaptérov: Danfoss RA / RAV / RAVL, Caleffi, Giacomini, M28

Konektivita: Wi-Fi (nie je nutná žiadna ďalšia brána)

Lineárny zdvih: 4,3 mm

Rozsah nastavenia teploty: 5 - 35°C

Displej: LED

Hysterézia: 0,5°C

Presnosť merania teploty: 0,1°C

Kalibrácia teploty: Áno, pomocou aplikácie

Teplotná štatistika: Áno, pomocou aplikácie

Týždenné programovanie: Áno, až 4 periódy každý deň

Ochrana proti mrazu: Áno

Detská poistka: Áno

Parametre displeja: Nastavená teplota, Wi-Fi, Kúrenie, Auto, Slabá batéria

Názov aplikácie: Tellur Smart

Amazon Alexa: Áno, kompatibilné

Google Assistant: Áno, kompatibilné

Skratky Siri: Áno, kompatibilné

Detekcia otvoreného okna: Áno, pokles o 1,5 °C za 4,5 minúty

Alarm slabej batérie: Áno

Funkcia Anti-Scale: Odvápnenie každý pondelok o 12:00

Úsporný režim: Po 5 sekundách bez operácie

Bezdrôtová frekvencia: 2,4 GHz

WiFi štandard: IEEE 802.11b/g/n

Zabezpečenie: WPA-PSK/WPA2-PSK/WPA/WPA2/WEP

Typ šifrovania: WEP/TKIP/AES

Kompatibilita: Zariadenie so systémom Android 6 / iOS 11 alebo vyšším

Farba biela

Balenie obsahuje:

1 x Termostatický radiátorový ventil RVSH1

1 x sada adaptérov

Rozmery produktu: 58,4 x 58,4 x 97 mm

Hmotnosť produktu: 130 g


4. Montáž výrobku


- ① Stlačte zámok batérovej priehradky, vyberte kryt a vložte batérie.


***Upozornenie:**

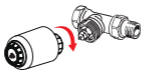
Pri vkladani batérií si dávajte pozor na ich polaritu (+/-).



- ② Najprv posuňte kryt späť, potom sa na displeji zobrazí symbol .

- ③ Keď symbol  prestane blikať, pripievte TRV prevlečnú maticou so závitom M30x1,5 a potom ju utiahnite.

- ④ Stlačte prostredné tlačidlo a potom čo začne blikať symbol  zariadenie vstúpi do procesu nastavenia ventilu. Po niekoľkých minútach je proces dokončený, a zobrazí sa úvodná obrazovka.



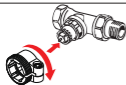
Asi 3 minúty



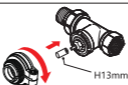
Spustená obrazovka

Ako správne nainštalovať adaptér

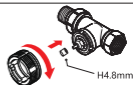
Pre ventily Danfoss RA



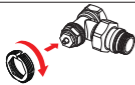
Pre ventily Danfoss RAV



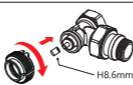
Pre ventily Danfoss RAVL



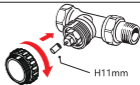
Pre ventily Caleffi



Pre ventily Giacomini



Pre ventily M28




5. Použitie produktu

Spôsoby regulácie teploty


Pre prepínanie medzi automatickým a manuálnym režimom stlačte prostredné tlačidlo.

• Automatický režim

Ak je na obrazovke zobrazená ikona , zariadenie je v automatickom režime.


Štyri časové úseky a nastavenia teploty je možné naprogramovať na deň, jeden týždeň ako cyklus, podľa osobných potrieb.

• Manuálny režim

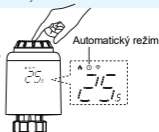
Ak sa na obrazovke nezobrazuje ikona , zariadenie je v automatickom režime.

Zariadenie bude pracovať podľa aktuálne nastavenej teploty bez toho, aby bolo riadené časovým rozvrhom.

• Dočasný režim

V automatickom režime bude po nastavení teploty blikať , a potom vstúpite do dočasného režimu. Zariadenie sa dočasne prepne do manuálneho režimu bez toho, aby bolo ovládané časovým plánom. Do ďalšieho obdobia sa vráti do automatického režimu.


*Upozornenie: Ak zariadenie nie je pripojené k internetu, je dostupný iba manuálny režim.



Zastavenie a prerušenie vykurovania

- **Zapnuté:** V lete otáčajte hlavným gombíkom v smere hodinových ručičiek, kým sa nezobrazí v ručnom režime, aby ste vyplli kúrenie. Teraz je ventil kúrenia plne otvorený. To môže predĺžiť životnosť zariadenia.

• VYPNUTÉ:

- **VYPNUTÉ:** V zime otáčajte hlavným gombíkom proti smeru hodinových ručičiek, kým sa nezobrazí  v ručnom režime, aby ste dočasne zastavili vykurovanie. V tomto okamihu je ventil kúrenia uzavretý a funkcia ochrany proti mrazu je aktivovaná.



*Upozornenie: Ak zariadenie nie je pripojené k internetu, je dostupný iba manuálny režim.

Nastavenie teploty vykurovania

• Úprava nastavenia teploty:

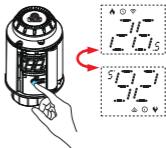
Otáčaním hlavného gombíka nastavte teplotu skokovo po 0,5 °C.



Otáčanie displeja

• Otáčanie displeja:

Stlačením a podržaním tlačidla nastavenia po dobu 3 sekúnd prepnete smer zobrazenia obrazovky.



Detekcia otvoreného okna a funkcia redukcie tvorby vodného kameňa

- Funkcia otvoreného okna: Funkcia detekcie otvoreného okna: Najprv vstúpte na domovskú stránku aplikácie a aktivujte funkciu detekcie otvoreného okna. Zariadenie automaticky rozpozná, či je okno otvorené. Keď detekuje, že fúka studený vietor a teplota počas 4,5 minúty klesne o viac ako 1,5 °C, aktivuje sa funkcia otvoreného okna. V tejto chvíli sa na obrazovke objaví **OP** a teplota je nastavená na 12°C.



- Funkcia proti usadzovaniu vodného kameňa: Zariadenie vykonáva rutinné odvápnenie každý pondelok o 12:00, aby chránilo ventil pred vodným kameňom. Na obrazovke počas odvápnenia objaví **CA**.

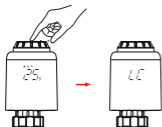


Upozornenie: Ak je funkcia otvoreného okna aktivovaná, nasledujúce operácie zabránia jej účinnosti:

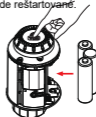
- 1 Operácia nastavenia teploty v aplikácii alebo na zariadení.
- 2 Zistená teplota sa zvýši o viac ako 1,5 °C za 4,5 minúty.
- 3 Žiadna operácia v aplikácii alebo zariadení v posledných 30 minútach.

Detská poistka a obnova továrenského nastavenia

- Funkcia detskej poistky: Stlačením a podržaním prostredného tlačidla po dobu 3 sekúnd, kým sa na obrazovke nezobrazí **LC** aktivujete detskú poistku. Ak je zariadenie uzamknuté, stlačte a podržte prostredné tlačidlo po dobu 3 sekúnd, kým nezmizne **LC**, aby ste detský zámok deaktivovali.



- Obnova továrenského nastavenia: Dlhو stlačte prostredné tlačidlo a súčasne vložte batériu, kým sa na obrazovke **FR** nezobrazí a bliká po dobu 3 sekúnd, v zariadení bude obnovené továrenské nastavenie a zariadenie bude reštartované.



Upozornenie: Ak bola vykonaná obnova továrenského nastavenia, predchádzajúce užívateľské nastavenia nie je možné obnoviť.

6. Wi-Fi párovanie za použitia aplikácie Tellur Smart

Dôležité poznámky:

Pred začatím párovania sa uistite, že je váš telefón pripojený k bezdrôtovej sieti 2,4 GHz a že máte prístup k heslu Wi-Fi.

Aplikácia nepodporuje siete Wi-Fi 6 so štandardom 802.11ax.

Nastavte 2,4 GHz Wi-Fi sieť na 802.11b/g/n.

Pre jednoduchšie párovanie tiež odporúčame mať aktivovanú funkciu Bluetooth.

Spárovanie zariadenia v aplikácii

1. Prevezmite a nainštalujte aplikáciu Tellur Smart, ktorá je k dispozícii pre zariadenia iOS alebo Android.



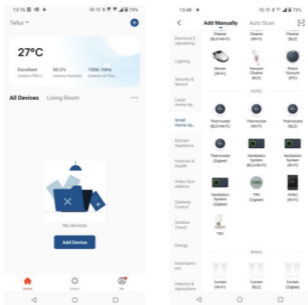
2. Po stiahnutí vás aplikácia požiada o vytvorenie účtu (pokiaľ ho ešte nemáte). Zadájte svoj e-mail, vyberte krajinu, v ktorej žijete, a vytvorte si heslo pre svoj účet Tellur Smart.




***Nastavenie routera

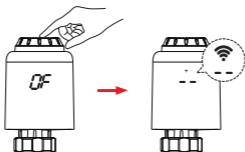
Toto zariadenie podporuje iba router pásma 2,4 GHz, nepodporuje smerovač frekvenčného pásma 5 GHz. Pred konfiguráciou Wi-Fi nastavte príslušné parametre routera, heslá Wi-Fi nesmú obsahovať špeciálne znaky ako ~! @# \$%^&*(). Keď je zariadenie pripájané k Wi-Fi, držte mobilný telefón a zariadenie blízko routera, aby ste urýchlili konfiguráciu zariadenia.

3. Otvorte aplikáciu Tellur Smart a kliknite na „Pridať zariadenie“ alebo „+“ a potom vyberte „Malé domáce spotrebiče“ -> „TRV (Wi-Fi)“. Ak je funkcia Bluetooth aktívna, aplikácia automaticky rozpozná produkt.



4. Aktivácia režimu párovania

① V manuálnom režime otočte hlavným gombíkom (tlačidlo gombíka), proti smeru hodinových ručičiek, kým sa neobjaví **OF**. Potom stlačte a podržte prostredné tlačidlo po dobu 3 sekúnd kým nezabliká .

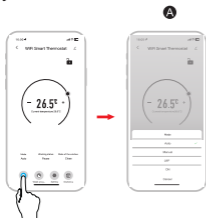


***Upozornenie:** Sieťovú konfiguráciu je možné vykonať iba v ručnom režime. Vopred zapnite Bluetooth telefónu.

Akonáhle je na vašom zariadení nainštalovaná aplikácia Tellur Smart, po pridaní smart zariadenia do aplikácie, ho budete môcť ovládať.

7. Použitie aplikácie Tellur Smart pre ovládanie zariadenia

Výber režimu



***Upozornenie:** Kliknutím na „+“ alebo „-“ upravíte nastavenú teplotu.

Automatický režim: Štyri časové úseky a nastavenie teploty je možné naprogramovať na deň, jeden týždeň ako cyklus, podľa osobných potrieb.

Manuálny režim: Zariadenie bude pracovať podľa aktuálne nastavenej teploty bez toho, aby bolo riadené časovým programom.

Režim vypnutia: Termostatický ventil sa uzavrie, aby sa zastavilo kúrenie.

Režim zapnutia: Termostatický ventil otvorí kúrenie.

Týždenné programovanie

① Kliknite na **L** a vstúpte do týždenného programovania.



② Nastavte časové intervaly a teplotu podľa osobných požiadaviek.



Nastavenie

• Pre vstup do nastavenia režimu kliknite na **⚙️**.



Spínač kontroly okien

Spínač detskej poistky

Nastavenie homej teploty

Nastavenie limitu spodnej teploty

Kalibrácia teploty

Pokročilé nastavenia

- Pre vstup do teplotných štatistík kliknite na .



- Teplotné štatistiky
- Čas
- Stupeň otvorenia ventilu.

8. Nepodarilo sa pridanie zariadenia?

- Uistite sa, že je zariadenie zapnuté.
- Skontrolujte pripojenie Wi-Fi vášho telefónu.
- Skontrolujte, či je zariadenie v režime párovania. Resetujte svoje smart zariadenie, aby vstúpilo do režimu párovania.
- Skontrolujte smerovač alebo súvisiace nastavenia: Ak používate dvojpásmový smerovač, vyberte sieť 2,4 GHz a pridajte zariadenie. Musíte tiež povoliť funkciu vysielania routera. Nastavte metódu šifrovania ako WPA2-PSK a typ autorizácie ako AES alebo obe nastavte na „auto“.
- Skontrolujte, či je signál Wi-Fi dostatočne silný. Aby bol signál silný, držte router a inteligentné zariadenie čo najbližšie k sebe.
- Bezdrôtový režim by mal byť 802.11.b/g/n (Wi-Fi 6 protokol 802.11ax nie je podporovaný)
- Uistite sa, že neprekračujete maximálny počet registrovaných zariadení podporovaných aplikácií (150).
- Skontrolujte, či je na routeri povolená funkcia filtrovania MAC adries. Ak áno, odstráňte zariadenie zo zoznamu filtrov a uistite sa, že router pripojenie zariadenia nezakazuje.
- Uistite sa, že heslo Wi-Fi zadané v aplikácii je správne.

Môžem ovládať zariadenie pomocou siete 2G/3G/4G? Pri prvom pridávaní zariadenia musí byť zariadenie a telefón pripojené k rovnakej sieti Wi-Fi. Akonáhle je zariadenie úspešne spárované s aplikáciou Tellur Smart, môžete ho vzdialene ovládať prostredníctvom sietí 2G/3G/4G.

Ako môžem zdieľať svoje zariadenie s rodinou?

Otvorte aplikáciu Tellur Smart, prejdite na „Profil“ ->

„Zdieľanie zariadenia“ -> „Zdieľanie odoslané“, kliknite na „Pridať zdieľanie“ a zdieľajte zariadenie s pridanými členmi rodiny.


Upozornenie – používatelia si musia do svojho zariadenia nainštalovať aplikáciu Tellur Smart, aby mohli vidieť zdieľané zariadenia.

Ako môžem spravovať zariadenia zdieľané ostatnými?

Otvorte aplikáciu, prejdite na „Profil“ > „Zdieľanie zariadení“

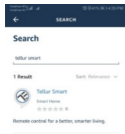
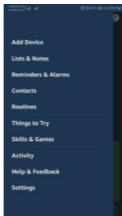
> „Zdieľanie prijaté“, potom môžete nájsť zariadenia zdieľané ostatnými používateľmi. Ak chcete vymazať zdieľané zariadenie, potiahnite prstom doľava.

Riešenie problémov

Chybový kód	Problém	Riešenie
F0	Abnormalita snímača teploty	Kontaktujte popredajný servis
F1	Pomalá reakcia ventilu	Skontrolujte inštaláciu batérie a ventil kúrenia
F2	Dráha otáčania je príliš dlhá	Skontrolujte upevnenie TRV
F3	Dráha otáčania je príliš krátka	Skontrolujte ventil ohrevu
F4	Vybitá batéria	Okamžite batérie vymeňte
Symbol batérie ()	Vybitá batéria	Do 3 dní vymeňte batérie

10. INTEGRÁCIA ALEXA:

1. V aplikácii Alexa prejdite do domácej ponuky.
2. Vyberte „Skills“ / „Skills & Games“.



3. Do vyhľadávacieho poľa zadajte Tellur Smart.



4. Vyberte Tellur Smart a kliknutím na „Povoliť“ aktivujte Tellur Smart.

Zadajte svoj účet Tellur Smart a heslo. Teraz ste dokončili integráciu s Alexou.

Aplikácia Tellur Smart teraz ovláda Alexu a môžete hlasovo ovládať zariadenia pridané v Tellur Smart. Pamätajte – ak svoje smart zariadenie premenujete, použite jednoduchý názov, ktorý Alexa rozpozná. Ak chcete ovládať svoje smart zariadenia prostredníctvom Alexy, používajte jednoduché a stručné hlasové príkazy.

Tu je niekoľko príkladov pre Tellur termostat:

„Alexa, nastav teplotu termostatu na 25 stupňov“

"Alexa, zapni termostat"

"Alexa, aká je teplota termostatu?"

11. INTEGRÁCIA GOOGLE HOME

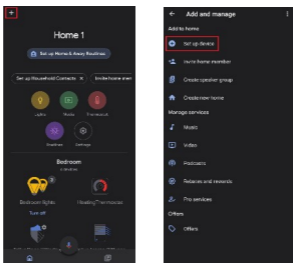
Pred použitím zariadenia Google Home na ovládanie zariadenia sa uistite, že spĺňate nasledujúce podmienky:

- Máte zariadenie Google Home alebo zariadenie Android s Asistentom Google.
- Máte najnovšiu verziu aplikácie Google Home.
- Máte najnovšiu verziu aplikácie Google (len pre Android).
- Máte aplikáciu Tellur Smart a súvisiaci účet.

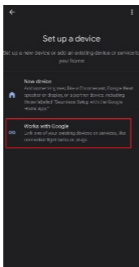
Pridanie zariadenia do aplikácie Tellur Smart (pozri pokyny k aplikácii) – túto časť môžete preskočiť, ak ste do svojho účtu Tellur Smart už nejaké zariadenie pridali. Uistite sa, že názvy vašich zariadení sú ľahko rozpoznateľné.

Prepojte účet v Home Control

1. Prejdite na domovskú stránku Google a kliknite na „+“.



2. Stlačte tlačidlo „Pridať nový“, do vyhľadávacieho poľa zadajte Tellur Smart a vyberte aplikáciu zo zoznamu. Ďalej vyberte región svojho účtu Tellur Smart, zadajte svoj účet Tellur Smart a heslo a kliknite na „Prepojiť teraz“. Po priradení miestností zariadeniam budú vaše zariadenia uvedené na stránke Ovládanie domácnosti.



Teraz môžete svoje múdre zariadenia ovládať prostredníctvom Google Home.

Tu je niekoľko príkladov príkazov pre Tellur Termostat:

- „Ok Google, zvýš teplotu pre termostat o 2 stupne“
- „Ok Google, vypni termostat“
- „Ok Google, zmeň režim termostatu na Auto“
- „Ok Google, nastav termostat na 22 stupňov“



Symbol preškrtnutého odpadkového koša na vašom produkte, batérii, literatúre alebo obale vám pripomína, že všetky elektronické produkty a batérie je potrebné po skončení ich životnosti odovzdať do oddelených zberných odpadov; nesmú byť likvidované s bežným domovým odpadom. Užívateľ je zodpovedný za likvidáciu zariadenia pomocou určeného zberného miesta alebo služby pre oddelenú recykláciu odpadových elektrických a elektronických zariadení (WEEE) a batérií v súlade s miestnymi zákonmi. Správny zber a recyklácia vášho zariadenia pomáha zaistiť, že odpad EEZ bude recyklovaný spôsobom, ktorý šetrí cenné materiály a chráni ľudské zdravie a životné prostredie. Nesprávna manipulácia, náhodné rozbitie, poškodenie a/alebo nesprávna recyklácia na konci životnosti môže byť škodlivá pre zdravie a životné prostredie.